

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ

La date de la dernière mise à jour de la présente politique de confidentialité est le 1^{er} janvier 2024.

La présente politique de confidentialité décrit comment les renseignements personnels et les renseignements médicaux personnels (collectivement, les « **renseignements personnels** ») sont recueillis, utilisés, et communiqués dans le cadre de l'exploitation de Ovo Fertilité Inc., faisant affaire sous le nom Clinique Ovo (la « **Clinique** »).

La Clinique est exploitée par Ovo Fertilité Inc., faisant affaire sous le nom Clinique Ovo (l'« **Exploitant** »). Certains services de santé réglementés à la Clinique sont fournis par des médecins et par d'autres professionnels de la santé qui sont des fournisseurs de soins de santé indépendants de la Clinique (chacun étant une « **Société professionnelle** »). Tous les autres services offerts à la Clinique, tels que les services de laboratoire, de cryoconservation, et d'autres services complémentaires, sont fournis par l'Exploitant et ses employés et fournisseurs. Chaque Société professionnelle et l'Exploitant exercent un contrôle distinct sur les renseignements personnels qu'ils recueillent dans le cadre de leur prestation de services et traiteront ces renseignements personnels conformément à la présente politique de confidentialité. Aux fins de la présente politique de confidentialité, lorsque nous employons les termes « **nous** » et « **notre** », ceux-ci désignent chaque Société professionnelle et l'Exploitant.

Quels renseignements personnels recueillons-nous?

Le type de renseignements personnels que nous recueillons dépend de votre relation avec la Clinique et de la nature des services ou de l'information que vous nous demandez. Les renseignements personnels que nous recueillons comprennent :

- le nom et les coordonnées (y compris l'adresse postale, l'adresse de courriel, et le numéro de téléphone) en ce qui concerne les patients, les personnes à contacter en cas d'urgence, et les autres personnes qui nous demandent de l'information
- la date de naissance, le sexe à la naissance, le genre, l'état matrimonial, et d'autres renseignements démographiques
- le nom et les coordonnées du conjoint ou du partenaire sentimental qui participe au traitement
- les données de facturation et les besoins d'aide financière, y compris le numéro aux termes du régime d'assurance maladie de la province ou du territoire (carte d'assurance maladie), les détails d'assurance médicale privée, et les informations de carte de crédit pour les paiements privés
- des renseignements médicaux, y compris les antécédents médicaux, les antécédents familiaux, les résultats des tests, le médecin traitant, les rapports, les symptômes, le diagnostic, les traitements effectués, les ordonnances, les visites aux cliniques, et les instructions pour les soins à la personne ou au matériel génétique
- des instructions et des directives concernant votre traitement et l'utilisation du matériel génétique
- de l'information sur les produits et les services que vous avez reçus, pour lesquels vous vous êtes inscrit(e), ou pour lesquels vous avez demandé de l'information, tels que l'administration de tests génétiques préimplantatoires, l'administration de tests génétiques prénataux, des séances de consultation, et le don et la destruction de matériel génétique

- des photos ou des enregistrements vidéo qui ont été pris aux fins des soins au patient
- les opinions, commentaires, et discussions émis ou tenues avec des assistants réels ou virtuels, y compris la nature et le moment de ces interactions, comment vous interagissez avec toute technologie en contact avec le patient que nous utilisons, et vos sentiments et votre point de vue concernant divers aspects de votre parcours de soins
- d'autres renseignements que vous pouvez choisir de fournir, tels que des questions et des demandes

Nous pouvons recueillir d'autres renseignements que vous choisissez de nous fournir, ou que nous recueillons avec votre consentement, ou tel que permis ou requis par la loi. Nous pouvons utiliser l'intelligence artificielle, l'apprentissage machine, et des technologies automatisées de prise de décisions pour évaluer vos renseignements personnels.

Nous pouvons également effectuer des enregistrements vidéo à des fins de sécurité au moyen de l'utilisation de caméras situées dans les espaces publics de la Clinique, tels qu'aux endroits où sont situées la réception, l'entrée et les sorties.

À quelles fins utilisons-nous des renseignements personnels?

Nous utilisons des renseignements personnels pour fournir nos services et exploiter notre entreprise. Cela inclut :

- pour vérifier l'identité d'une personne
- pour communiquer avec le patient, le conjoint ou partenaire du patient, et avec les clients et pour répondre aux demandes de renseignements et aux autres demandes, y compris pour obtenir votre consentement en relation avec certaines questions, pour fournir de l'information et du matériel éducatif sur les services et les traitements et, de manière générale, pour discuter du traitement
- pour communiquer avec la personne à contacter en cas d'urgence du patient dans les situations d'urgence
- pour nous conformer à nos obligations légales, réglementaires, d'autoréglementation et professionnelles
- pour fournir un traitement et des soins à nos patients et pour assurer la continuité des soins, y compris la formation de notre personnel, au besoin, afin de fournir les soins
- pour effectuer des activités liées à l'assurance qualité et à la gestion des risques
- pour exécuter ou obtenir des instructions relatives à la manipulation, à la conservation, à la destruction, et aux tests du matériel génétique
- à des fins administratives, comme pour la création et la tenue à jour des dossiers médicaux et des registres commerciaux, la facturation, le traitement des réclamations d'assurance, le traitement des paiements, et la planification des rendez-vous

- à des fins opérationnelles, telles que la planification, l'évaluation et la vérification de nos services, y compris les formulaires partiellement remplis au préalable sur la base de renseignements déjà fournis
- aux fins des activités commerciales ou d'autres utilisations légitimes, dans la mesure permise par la loi
- à des fins d'études et d'essais de recherche précis auxquels un patient a convenu de participer, conformément au consentement donné aux fins de l'étude ou de l'essai
- si vous donnez votre consentement, pour vous informer des études de recherche auxquelles vous pouvez participer
- pour recouvrer des montants qui nous sont dus pour des services rendus
- pour demander un avis ou des commentaires sur la Clinique ou les services fournis et pour transmettre des communications ciblées à des fins de marketing
- pour un transfert à des fournisseurs de services externes, au besoin, pour qu'ils puissent exécuter les services pour le compte de la Clinique
- pour générer des données dépersonnalisées, qui ne peuvent pas raisonnablement servir à identifier une personne en particulier, mais qui peuvent contenir une façon de permettre de retracer des renseignements permettant d'établir l'identité
- à des fins de recherche et développement interne, à la condition qu'ils soient dépersonnalisés conformément aux lois applicables
- pour les fins de transactions commerciales potentielles ou conclues
- pour générer des données anonymisées, qui ne peuvent pas raisonnablement servir à identifier une personne en particulier et qui ne permettent pas de retracer des renseignements permettant d'établir l'identité
- pour d'autres fins, avec votre consentement ou tel que permis ou requis par la loi

Vous trouverez ci-dessous des détails supplémentaires sur les utilisations prévues de vos renseignements personnels

Dépersonnalisation pour les entités non apparentées : La Clinique exerce principalement des activités portant sur le traitement de l'infertilité de patients et la préservation de leur fertilité et des services offerts par des tiers, lesquels sont des sujets qui comportent un important degré de vulnérabilité affective et qui exigent un niveau élevé de confiance. Nous nous efforçons d'être visionnaires pour faire progresser le domaine de la fertilité à l'aide de technologies innovantes, de la recherche et du développement, et de l'excellence opérationnelle, lesquels exigent tous l'accès à des données et la capacité de les analyser (les « **avancées en fertilité** »). Dans le cadre des services pour lesquels la Clinique a retenu les services de tiers pour les exécuter, certains fournisseurs de services peuvent désirer que la Clinique utilise ou communique des renseignements dépersonnalisés à des fins d'avancées en fertilité. La Clinique suit les principes suivants lorsqu'elle transfère des renseignements personnels dépersonnalisés à des entités qui ne font pas partie du réseau TFP (défini ci-dessous), en sus de tout autre élément requis par la loi (les « **principes de dépersonnalisation** ») :

- des renseignements dépersonnalisés ne seront pas transférés lorsque des données anonymisées suffiraient pour les fins déclarées du destinataire
- des renseignements dépersonnalisés ne seront transférés qu'à des entités spécifiques et non au public ou au moyen de données ouvertes
- le destinataire doit convenir de ne pas réidentifier les renseignements et accepter les contrôles supplémentaires de confidentialité et de sécurité imposés par la Clinique
- le destinataire doit déclarer qu'il utilise les renseignements dépersonnalisés à des fins d'avancées en fertilité et non à des fins de revente
- les identifiants directs (c.-à-d., le numéro de dossier médical) qui ne sont pas utiles aux fins d'avancées en fertilité seront remplacés par un pseudonyme
- le niveau de dépersonnalisation (c.-à-d., la réduction de quasi-identifiants multiples, le masquage, la modification de la taille des ensembles de données) correspondra à la probabilité et au risque de réidentification, soit par négligence ou par des acteurs de mauvaise foi

La forme que prend le transfert de renseignements dépersonnalisés, que ce soit au moyen d'un don, d'une vente, d'une licence, ou autrement, peut varier mais les principes ci-dessus régiront la fin et le processus. Les lois qui prévoient des normes applicables à la dépersonnalisation de renseignements personnels évoluent constamment et la Clinique mettra à jour ses protocoles, le cas échéant, pour satisfaire ces exigences.

Dépersonnalisation aux fins du réseau TFP : La Clinique fait partie du réseau *The Fertility Partners* de cliniques de fertilité détenues directement ou indirectement par The Fertility Partners Inc. (« **TFP** ») et affiliées aux entités de TFP (le « **réseau TFP** ») : (i) qui fournit, à titre complémentaire, des logiciels, la vente en gros de médicaments, des analyses de marché et d'autres analyses, des services de gestion et de soutien administratif, des services de consultation et de conseil, des services de marketing, ainsi que d'autres services liés à une meilleure compréhension du parcours de fertilité, de l'efficacité du traitement, et de l'expérience du patient, et (ii) acquiert des cliniques de fertilité et d'autres gammes de services complémentaires (collectivement, les « **activités du réseau** »). TFP et les autres entités qui font partie du réseau TFP agissent à titre de fournisseurs de services auprès de la Clinique et, à ce titre, ils n'utiliseront les renseignements personnels fournis que dans la mesure requise pour exécuter les services ou, si l'entente de services conclue avec la Clinique les y autorise, ils rendront anonymes les renseignements pour leurs propres fins.

Cependant, la Clinique peut aussi dépersonnaliser des renseignements personnels et les transférer à des membres du réseau TFP pour faire progresser les activités du réseau, que ce soit en matière de recherche, d'analyse, ou de développement de produits ou de services pour sa propre utilisation, sans que cela soit directement requis en relation avec la prestation de services. La Clinique suit les principes de dépersonnalisation lorsqu'elle transfère des renseignements personnels dépersonnalisés à des entités au sein du réseau TFP, en sus de toute autre exigence de la loi.

La forme que prend le transfert de renseignements dépersonnalisés, que ce soit au moyen d'un don, d'une vente, d'une licence, ou autrement, peut varier mais les principes ci-dessus régiront la fin et le processus. Les lois qui prévoient des normes applicables à la dépersonnalisation de renseignements

personnels évoluent constamment et la Clinique mettra à jour ses protocoles, le cas échéant, pour satisfaire ces exigences.

Anonymisation des données : Nous pouvons utiliser des renseignements personnels pour générer des données anonymisées, qui ne peuvent pas raisonnablement servir à identifier une personne, que ce soit directement ou indirectement. Nous pouvons utiliser des données anonymisées pour améliorer nos produits et services, à des fins de recherche en marketing, à des fins de discussion ou d'examen dans le cadre de clubs de parcours, de réunion de consultation en matière d'éthique, pour obtenir un avis ou des conseils sur les traitements ou les approches de la part de personnes dans le même domaine ou des domaines connexes, et pour toute autre fin légitime, y compris aux fins de vente à des personnes liées ou des tiers.

Fins de marketing : Nous pouvons utiliser, avec votre consentement exprès, des renseignements personnels à des fins de marketing, y compris pour vous informer des produits et services non réglementés qui pourraient vous intéresser, que ceux-ci soient fournis par la Clinique ou par nos sociétés affiliées ou nos partenaires tiers. Veuillez contacter la Clinique si vous désirez révoquer votre consentement.

Expérience du patient : Nous pouvons communiquer avec vous pour effectuer des recherches, des analyses, de la modélisation, et des sondages, afin d'améliorer votre expérience avec nous et pour nous aider à déterminer quels autres produits ou services devraient être développés. Veuillez contacter la Clinique si vous désirez révoquer votre consentement.

Où conservons-nous les renseignements personnels?

La Clinique peut conserver des renseignements personnels sous forme matérielle à la Clinique ou à l'extérieur dans une installation de stockage à long terme au Canada. La Clinique peut accorder un accès à distance aux personnes qui sont à l'extérieur de la province ou transférer des renseignements personnels sous forme électronique à l'extérieur de la province, y compris dans des juridictions à l'extérieur du Canada, que ce soit directement ou par le biais de fournisseurs de services, s'il est déterminé que cela est approprié dans les circonstances.

Quand et à qui communiquons-nous des renseignements personnels?

En plus des fins décrites ci-dessus applicables au transfert de renseignements personnels dépersonnalisés, il existe des cas où la Clinique communiquera vos renseignements personnels. La Clinique s'abstiendra de communiquer vos renseignements médicaux personnels si un autre renseignement est suffisant, et elle fera en sorte, le cas échéant, que seuls les renseignements personnels nécessaires pour la réalisation de la fin visée soient communiqués.

Cercle de soins : Des renseignements personnels peuvent être partagés avec d'autres professionnels impliqués dans vos soins, y compris avec d'autres médecins et spécialistes, pharmaciens, techniciens de laboratoire, nutritionnistes, physiothérapeutes, et ergothérapeutes, sauf instruction contraire de votre part.

Votre médecin traitant : Si vous y consentez, nous pouvons fournir à votre médecin traitant des mises à jour concernant votre parcours de fertilité et lui communiquer une annonce de naissance.

Participants à votre parcours de fertilité : Un formulaire de consentement distinct permet de partager vos renseignements personnels avec d'autres personnes participant directement à votre parcours de fertilité. Si vous donnez votre consentement à la communication de vos renseignements personnels à une mère porteuse ou une mère porteuse potentielle, à un conjoint ou partenaire sentimental, à un

donneur ou receveur ou un donneur ou receveur potentiel, nous communiquerons vos renseignements dans la mesure requise, en respectant les limites de ce consentement. **Veillez contacter la Clinique si vous avez donné un tel consentement et désirez le révoquer.**

Sociétés professionnelles et Exploitant : Tel que décrit ci-dessus, certains services de santé réglementés sont fournis par le biais de Sociétés professionnelles et tous les autres services sont fournis par l'Exploitant. Les Sociétés professionnelles et l'Exploitant partagent des renseignements personnels entre eux, au besoin, aux fins de la prestation des services de santé, aux fins de facturation et à des fins administratives (y compris à des fins de planification), et autrement pour assurer une expérience harmonieuse à la Clinique. Les dossiers peuvent être combinés pour assurer l'uniformité des soins et l'efficacité opérationnelle.

Fournisseurs de services : Nous pouvons transférer des renseignements personnels aux fournisseurs de services qui exécutent des services pour notre compte (ou les mettre autrement à leur disposition). Par exemple, nous pouvons recourir à des fournisseurs de services pour stocker et traiter des dossiers électroniques de patients, fournir des systèmes de sauvegarde ou d'entreposage de données, fournir des conseils juridiques, financiers ou comptables, créer ou personnaliser des services ou des logiciels pour notre compte, traiter des paiements, exécuter des services de technologies de l'information, y compris de l'assistance pour la dépersonnalisation ou l'anonymisation de renseignements personnels, ou pour fournir des analyses de données et des services de marketing. Nous pouvons fournir votre nom et vos coordonnées à un fournisseur de services pour vous inviter à joindre notre portail de patients, ainsi que tout renseignement requis pour vérifier votre identité. Des renseignements personnels peuvent être tenus à jour et traités par nos fournisseurs de services au Canada, aux É.-U., ou dans d'autres juridictions, conformément aux lois applicables. Les fournisseurs de services peuvent inclure des entités affiliées à l'Exploitant, comme une société mère ou une société sœur, et nous prenons les mesures usuelles pour veiller à ce que les renseignements personnels fournis ne soient pas utilisés aux propres fins du fournisseur de services. Les fournisseurs de services que nous engageons demandent souvent le pouvoir d'anonymiser pour leurs propres fins les renseignements personnels qui leur sont fournis et la Clinique peut permettre une telle utilisation.

Transactions commerciales : Si l'Exploitant ou une Société professionnelle est vendu, restructuré, ou impliqué dans une transaction commerciale similaire, nous pouvons transférer vos renseignements personnels aux parties impliquées dans cette transaction. Nous ferons en sorte que vos renseignements personnels soient transférés conformément aux exigences légales et réglementaires et aux obligations professionnelles.

Communications autorisées ou requises par la loi : Nous pouvons communiquer vos renseignements personnels lorsque nous sommes contraints ou autorisés par la loi à le faire. Ces cas comprennent, notamment, pour satisfaire aux exigences provinciales en matière de financement, facturer les régimes de santé provinciaux, facturer les compagnies d'assurance, signaler les maladies infectieuses, signaler les naissances vivantes, recouvrer des créances, prévenir la fraude et enquêter sur les fraudes, ou en vertu d'une ordonnance d'un tribunal.

Communications avec consentement : Nous pouvons communiquer vos renseignements personnels dans d'autres cas, avec votre consentement. Par exemple, vous pouvez nous demander de partager des renseignements avec le fournisseur d'avantages sociaux parrainé par votre employeur ou l'employeur de votre conjoint ou avec votre avocat.

Comment communiquons-nous avec vous?

En fournissant votre numéro de téléphone et votre adresse de courriel à la Clinique, soit directement ou par l'entremise d'une recommandation, vous consentez à être contacté(e) par la Clinique ou pour son

compte à l'adresse de courriel et au numéro de téléphone fournis. Ces communications peuvent provenir directement de la Clinique ou d'un fournisseur de services utilisé par la Clinique, comme une plateforme de navigation de soins virtuelle. Ces communications varient selon la nature de l'information ou des services que vous nous demandez et peuvent inclure des courriels à votre adresse de courriel, des messages texte (SMS) à votre téléphone cellulaire et à vos autres appareils sans fil, des vidéoconférences, et des messages préenregistrés, afin de fournir l'information et les services demandés. Ces messages et ces modes de communications peuvent ne pas être cryptés.

Des tarifs applicables aux messages ou aux données peuvent s'appliquer à ces communications. Les tarifs usuels de votre entreprise de télécommunications sans fil s'appliquent aux messages SMS. Le contenu téléchargeable peut entraîner des frais supplémentaires de la part de votre entreprise de télécommunications sans fil. Veuillez contacter votre entreprise de télécommunications sans fil pour obtenir des renseignements sur les frais liés à votre forfait sans fil. Les entreprises de télécommunications ne sont pas responsables des messages livrés tardivement ou non livrés. Vous êtes également invité(e) à examiner les conditions générales et les politiques de confidentialité de vos fournisseurs de services de messagerie électronique et de messagerie texte pour voir comment ils utilisent l'information communiquée sur leurs plateformes.

Vous pouvez choisir de vous exclure de la réception de courriels ou de messages texte en contactant la Clinique. Vous pouvez vous exclure de la réception de courriels ou de messages texte qui se rapportent directement à la prestation de services ou d'autres types de messages, y compris des annonces de marketing. Si vous vous excluez, la Clinique ne vous enverra aucun autre courriel ou message texte à moins que vous ne choisissiez expressément de vous inclure aux fins de la réception de courriels ou de messages texte. Vous reconnaissez que le fait de vous exclure de la réception de courriels ou de messages texte pourrait affecter votre expérience liée aux services qui reposent sur des communications au moyen de courriels ou de messages texte.

Quels sont vos droits relatifs à vos renseignements personnels?

Vous avez le droit de demander l'accès à vos renseignements personnels sous notre contrôle ou de les corriger. Vous avez aussi le droit de retirer votre consentement à notre cueillette, notre utilisation ou notre communication de vos renseignements personnels, y compris notre communication de vos renseignements personnels dépersonnalisés, sous réserve de certaines exceptions limitées. Dans certains cas, vous pouvez également avoir le droit de demander que vos renseignements personnels soient supprimés. Votre restriction ne peut pas empêcher la Société professionnelle d'enregistrer des renseignements médicaux personnels à propos d'une personne qui sont requis par la loi ou en vertu des normes professionnelles ou de la pratique institutionnelle établies.

Le retrait de votre consentement ne s'applique pas rétroactivement aux renseignements recueillis auparavant, et s'applique uniquement aux nouveaux renseignements pour l'avenir. Ce retrait pourrait affecter la qualité des services que nous sommes capables de vous fournir si votre relation avec la Clinique se poursuit après le retrait de votre consentement.

Ces droits sont assujettis à des restrictions contractuelles et légales. Nous pouvons prendre des mesures pour vérifier votre identité avant de vous fournir l'accès aux renseignements personnels ou d'effectuer des corrections à ceux-ci.

Pour exercer l'un ou l'autre de ces droits, veuillez nous contacter par écrit en utilisant les coordonnées sous la rubrique « *Comment pouvez-vous nous contacter* » ci-dessous.

Dans quelle mesure vos renseignements sont-ils protégés?

Nous avons mis en œuvre des mesures de sécurité matérielles, technologiques, et administratives qui sont conçues pour protéger les renseignements personnels sous notre contrôle contre la perte ou le vol, et contre l'accès, la divulgation, la reproduction, l'utilisation ou la modification non autorisé(e). Veuillez noter, toutefois, que bien que nous jugeons que nos mesures de sécurité sont appropriées, aucune mesure de sécurité ne peut garantir la sécurité absolue de renseignements.

Pendant combien de temps conservons-nous les renseignements?

Les renseignements personnels sont tenus à jour à nos bureaux ou sur nos serveurs (ou ceux de nos fournisseurs de services) et seront accessibles par nos employés et fournisseurs autorisés qui ont besoin d'y avoir accès pour les fins décrites dans la présente politique de confidentialité.

Nous conservons les renseignements personnels aussi longtemps que nécessaire pour réaliser les fins pour lesquelles les renseignements ont été recueillis et tel que requis autrement par la loi ou en vertu de nos obligations professionnelles. Nous pouvons conserver les renseignements plus longtemps que ce qui est requis par la loi.

Modifications à la présente politique de confidentialité

Nous pouvons modifier la présente politique de confidentialité à l'occasion. Si nous modifions notre politique de confidentialité, nous publierons la politique de confidentialité modifiée dans notre Clinique. Vous pouvez obtenir un exemplaire de la version à jour de notre politique de confidentialité, en tout temps, en visitant notre Clinique, en vous rendant sur le portail des patients de la Clinique, ou en nous contactant.

Comment pouvez-vous nous contacter?

Veuillez contacter l'agent de protection de la vie privée de la Clinique par courriel à confidentialite@cliniqueovo.com ou par la poste au 8000, boul. Décarie, bureau 200, Montréal (Québec) H4P 2S4, si vous désirez exercer l'un ou l'autre de vos droits décrits ci-dessus.

Vous pouvez également déposer une plainte concernant les pratiques de la Clinique en matière d'information et de protection de la vie privée auprès de la Commission d'accès à l'information du Québec (la « **CAI** ») en visitant le site www.cai.gouv.qc.ca. Vous pouvez contacter la CAI par courriel à informations@cai.gouv.qc.ca, ou par téléphone au 1 (888) 528-7741.
